Año 22.

Mahón, martes 8 de Julio de 1902.

#### SECCIÓN POLITICA

## Conflicto entre dos códigos

La prensa al público, y al Parla mento un diputado radical, denunciaron hace meses el caso ocurrido á un joven, soldado del regimiento de Galicia, de guarnición en Santiago.

Graña, que así se llama el soldado, es un muchacho de honrada y ejemplar conducta, modesto, humilde, afabie, incapaz de toda rebelión activa y educado en las doctrinas de Lutero, las cuales profesaba de buena fe.

Graña es, además, un místico que cree firmemente en que la misión del hombre en la tierra es el sufrimiento y en que el dolor es un purificante conveniente, y á veces necesario para el humano pecador.

Lo que le ha sucedido no ha causado sorpresa á los que conocian sus arraigadas creencias, su temperamento y su caracter pasivo, pero de una energía y una voluntad invencibles.

Llevole al servicio militar su desgracia, que no su suerte, y milagro será que más lejos no le lleve, si la rutina y la ignorancia y la barbarie de nuestros enjuiciadores no para mientes en el caso psicológico que en sus manos implacables ha caído. Si en otras de otros hombres, de otro pais y de otra raze se encontrase en el caso, tal vez sirviera para modificar la legislación cargada de añejas preocupaciones, llevando á ella una ráfaga del espíritu moderno que en todo tiende, pero sobre todo en lo que atañe a la conciencia, á consagrar la libertad y á proclamar los fueros del pensamiento, solo comprimido y limitado en los pueblos á medio civilizar, esclavos todavia del fanatismoreligioso.

Grana es un hombre de conciencia recta, severa, lineal, intransigente. Se pretendió obligarle a practicar ceremonias del culto católico, asistiendo a misa con su regimiento y se

nego Se negó cuando debía negarse, cuando un acto personal, del que era dueño absoluto, se le imponía á toque de corneta. No quiso arrodillarse y no se arrodilló cuando el sacerdote de una religión, por sus ceremonias y liturgia, casi gentilica, levantaba el

pan ácimo sobre nubes de incienso y trompetería de órganos y bandas musicales.

Por obediencia debida se uniformó, entró en filas, marchó al compás de los tambores y entró en la iglesia. Allí se descubrió por obediencia y por respeto á las creencias ajenas. Hasta aqui degaba su conciencia; más allá, no. Más allá estaba el homenaje, el acto voluntario de cuito, y como Grana entiende que esas genuflexiones el no son ortodoxas y de ritual, no obligan a nadie, y si lo son, consti-

THE PROPERTY OF GROUPS OF SHIPE tuyen declaraciones de fe, con cuya fe no está conforme su conciencia honrada y seria, cuando todos se arrodillaron y rindieron armas, él perma neció en pié, sereno pero sin soberbia, firme pero sin jactancia.

Su protesta no fué siquiera una protesta, mucho menos una rebeldía. Tampoco fué acto ejecutado con previo conocimiento de la ley constitutiva que le ampara. ¿Qué le importa á Graña la ley? Lo que le importa es su fe, su conciencia inmaculada.

Sabía el peligro que le amenazaba. No lo provocó, sino que le dejo venir. Hubiera sido peligro de muerte y tampoco lo habría evitado. Lo que él dice: nacemos para sufrir y el dolor nos redime.

Dos veces más, con tenacidad y firmeza que asombran en un muchacho de veinte años, reprendido y castigado de obra, repitió Graña la supuesta inobediencia. Comencia al en abbone

Por la tercera fué sometido a un procedimiento jurídico militar, á una sumaria; así creo que se dice de garitas adentro.

Siempre humilde, siempre resignado, siempre obediente, ha sufrido el infeliz su calvario, el dolor que redime, vive Dios ...

Se reunió, al fin, el Consejo de guerra; asistió numeroso público y entre el público, buen golpe de clérigos católicos que esperaban ver como en nombre del respeto à una religión de amor. y de perdón se condenaba á un hombre, que no había ultrajado ni escarnecido esa religión con sus costum= bres licenciosas, con su codicia, con su lujuria, con su soberbia, con su gula, vicios sacerdotales que abundan en los ministros del Dios católico, sino con la noble virtud del respeto á su conciencia individual y á su derecho, según la Constitución, que dice:

«Nadie será molestado en el territorio español por sus opiniones religiosas.»

Así lo entendieron, sin duda, los vocales del Consejo de guerra, que absolvieron a Graña. Los que fueron á gozar con el espectáculo del dolor ajeno y de la injusticia humana, lleváronse la previsión de su fracaso.

Rindo aquí un homenaje de respeto á esos ilustrados militares que demostraron cultura, tolerancia y espiritu de justicia.

Porque ellos no son responsables de la iniquidad que ha venido después.

El capitán general del distrito (Galicia) no se si por propia espontaneidad ó por ajenos impuisos, desaprobó la sentencia, y por precepto de la ley de Enjuiciamiento militar, el procedimiento ha venido al Consejo Supremo de Guerra y Marina, que ha de fallar en última instancia y con carácter inapelable.

La vista del proceso se ha celebrado ya según mis noticias. Y según fundadas y lógicas sospechas, la sentencia sera condenatoria.

Entonces la iniquidad se habrá consumado; los vaticanistas habrán vencido.

No podrá decir el clero piadoso que acudió al consejo de guerra en Santiago de Galicia con la cristiana y católica esperanza de gozar en el dolor del prójimo, que ha conquistado un alma para la religión del amor y del perdón, pero proclamará su triunfo sobre la herejía, su autoridad sobre todos los tribu ales humanos.

¿Qué más hubiera hecho el Santo Tribunal de la Inquisición?

Le hubiera quemado, pero habría tenido, al menos, la involuntaria compasión de la brevedad en el mar-Sail So! S. dor on Endoing tirio.

Un hombre joven, bueno, justo, honrado, en el albor de su vida, va á ser inmolado, como en los tiempos, primitivos, sobre el altar de la intransigencia católica, de la barbarie religiosa. sing parties of learning

Pensadlo bien, hombres buenos, legisladores honrados Graña tiene veinte años. En la primavera de la vida, cuando aun no siente en su corazón la amargura de los desengaños, ni la hiel de los odios, va á ingresar en un presidio, en un presidio espanol, llevando en el alma el sentimiento de la injusticia cometida por los hombres que le han condenado. ¿Qué vais à hacer de esa criatura?

Un martir o un monstruo. Un martir cuando la vara infame del comitre se doble sobre sus espaldas, ó la negrura ó soledad de la celda de castigo le llene de angustias el corazón ó el hierro de la cadena le muerda los tobillos, si continúa ne gandose a hacer en la capilla del pre

sidio lo que tampoco hizo en la iglesia á toque de corneta.

Un monstruo, si vencido por el dolor, por la fatiga, nor los castigos corporales, se debilita su carácter, vacila su voluntad y traiciona sus convicciones, rindiéndose á la hipocresía y abandonándose al odio.

Preguntad al sacerdote humilde, justo y bueno, que siente inflamado su corazón por el fuego de la caridad, qué es lo que merece Grana y os contestará: perdón.

Preguntád elo al pueblo y os responderá: justicia.

Yo os digo que no podéis condenar en nombre de la socicdad, porque la sociedad no ha visto eu el acto de Grana un ultraje á la conciencia pública ni entiende que ha robado la harmonía universal.

Yo os digo que no podéis aplicar á Grana el derecho á la pena, porque Graña es bueno y es justo y vuestra condena no es corrección, sino corrupción é inmoralidad.

Yo os digo, si condenais en nombre de la disciplina militar, que por encima de la disciplina militar, están el derecho, la justicia y la equidad.

Yo os digo que la Constitución es antes y superior à vuestro Codigo.

Yo es conjuro, señores del Consejo Supremo, à que propongais el indulto para Graña y estudiéis una solución de justicia para este conflicto entre ambos Conigos...

Hay que sacudir la tiranía del Vaticano, y consagrar la libertad de la conciencia y proclamar la supremacia del derecho común.

De lo contrario, si Grana va a presidio, condenado por esa sentencia injusta, no faitara en el Congreso una voz que se levante à pedir el procesamiento y el castigo de los que han vulnerado el Codigo fundamental del país, el artículo 11 de la Constitución.

ALEJANDRO LERROUX.

Apenas se averiguo que las calamidades, que sobre la nación española han traído los malos gobiernos y su secuela de pésimos organismos oficiales habían dejado en el boisillo de los contribuyentes algunos ahorros, propicios á buscar la renta del papel de Estado, ya ha habido quien haya echado a volar la especie de que se prepara un nuevo empréstito de 400 millones para construir una escua-

Empiezo por decir que mientras sea ministro de Hacienda el Sr. Rodriganez, semejante absurdo no prosperara. Sabe muy bien el ministro de Hacienda que manifestaciones de vida nacional como la del último empréstito, y todas las que representen potencia económica del país, y gestion financiera prudente del Gobierno, nos dan garantías de respeto y prestigio internacional; y que, por el contrario, gastos insensatos para simulacros visibles de poder militar atraen desconsideración y hasta incitan codicias agenas. Y como gasto insensato, ningano puede compararse al de la creación de una escuadra sin preparación suficiente ni en organización administrativa, ni en arsenales y puntos militares, ni en la industria naval nacional. Ante numeroso público, en gran parte de marinos y militares, he comparado hace pocos días (no solo sin protesta pero con aplauso del auditorio) semejante pretensión á la de esperar cosecha de dátiles de las palmeras de carton plantadas en el asfalto de la Carrera de San Jerónimo en las fiestas de la jura

Nadie más partidario que yo de que nuestros gastos militares, sostenidos como limite maximo, infranqueable, en su cifra actual de ciento ochenta millones annales, tengan una distribución más adecuada á la actual situación internacional de Europa. En periodicos, en tribunas como las del

Ateneo y Circulo Mercantil madrilenos, en todas partes sostengo que nuestra buena política exterior exije que en vez de gastar 144 millones en Guerra y 36 en Marina, empecemos la evolución crgánica, que nos lleve en unos cuantos años á dedicar cien millones al ejército de tierra y ochenta al poder naval.

Pero á esta aspiración pongo-y pondrá roda persona sensata-condiciones «sine qua non;» condiciones, que de no cumplirse precisamente, nos obligarán á todos los que somos españoles antes que marinos, á oponernos, cada uno en la medida de sus fuerzas á que se echen al agua en balde, como en épocas anteriores, los cuartos estrujados al contribuyente.

Esas condiciones indispensables, que la opinion debe imponer con criterio inquebrantable, antes de conceder recursos racionales para la Marina, son varias.

La primera es que se fije con toda claridad, que nosotros no pretendemos tener marina capaz de garantir por si sola el litoral español y nuestras islas contra los adversarios posibles Estos son respecto á nosotros tan superiores-no hemos de guerrear con Bélgica, Holanda, Grecia, etc.,que gastando todo el presupuesto español en poder naval durante algunos años, no tendríamos probabilidades de otra cosa que de escuadras «embotelladas», como en Santiago, ó de ciudades marítimas incendiadas á mausaiva desde alta mar. Nuestro poder naval tione que ser un elemento de fuerza, que (en caso de no poder contener nuestra neutralidad en posibles conflictos) haga nuestro concurso apetecible, y de él saquemos por lo menos la ventaja del respeto á nuestro territorio y a nuestra autonomía.

La segunda condición es que no se cree que hay poder naval cuando. hechos en casa o adquiridos fnera de ella lleven la bandera nacional unos cuantos buques de guerra. Hace falta que estos buques estén sostenidos por un presupuesto permanente con el que se pueda atender á las siguientes, inexcusables necesidades de un poder naval eficaz:

Contínuo ejercicio de oficialidad. artilleros, maquinistas y marinería, mediante un gasto en municiones y carbón de bastante importancia para

cada unidad de combate.

Entretenimiento de diques y talleres para toda clase de reparaciones, bien por uso, bien por reformas, impuestas por los progresos de la arquitectura y artillería navales.

Construcción contínua de unidades, que sustituyan á las que se vayan haciendo inútiles, que hoy se hacen rápidamente.

Fortificación y entretenimiento de los puertos militares que hayan de servir de punto de apoyo á la flota.

La tercera condición es un cambio en la administración de la marina, radical, que garantice el buen empleo del dinero y facilite una verdadera y rápida fiscalización por parte del Estado.

ougottor supprinted that and areas Todas estas condiciones excluyen en primer término el empleo de grandes cantidades sacadas de un empréstito, y empleadas a tontas y á locas en engañar al país presentando al cabo de un par de años, en revista de parada, alguna docena de buques,

cuya eficacia sería nula el día de la prueba.

GENARO ALAS.

## La leteria del presupuesto

Reina gran preocupación en los circulos políticos de la Corte, con motivo del arreglito de gobernadores que desde hace días viene preparando el Gobierno; se espera con ansia que mañana quedará firmada la combinación.

El asunto es muy importante; pudiera dezirse que la vida política, se inspira en eso del repartimiento de grandes destinos. Y dejando aparte la inmensa satisfacción que tendrán los agraciados y él crudelísimo desengaño de los no escogidos, eso de la designación de empleados, que han de representar al Gobierno en las provincias, tiene elevadísima trascendencia para los administrados; puede suceder, que por desconocimiento del país, por falta de tacto. en una palabra, porque el Gobernador sirva para todo, menos para desempeñar su cargo.

Es verdad, que según enseña la práctica de todos los días y salvo honrosas excepciones, el Gobierno nombra sus representantes en provincias, sin fijarse mas que en el arraigo del personaje dentro del partido, en el decisivo favoritismo que impone el nombramiento y en otra porción de condiciones que para nada se refieren a la buena administración

de las provincias.

Así se comprende, que mientras en los círculos centralistas preocupa grandemente eso de la combinación de gobernadores, en las provincias, no teniendo presente la opinión interesada de los caciques, á las gentes les importa un pito de quien nombren y hasta por anticipado supongan que solo resultarán disparates. Hay quien supone, con el fundamento decisivo que prestan los hechos. que es mil veces preferible una interinidad, aunque dure pocos días, á que sea cubierto un destino de gobernador vacante.

Y véase como el desbarajuste más extraordinario reina en esta tierra; la primera autoridad civil de una provincia, si se impusiera desprendida por completo de las comanditas políticas, atenta solo á trabajar en bien del país en el cumplimiento de la ley sin debilidad alguna, se evitarian muchos conflictos y trastornos. Pero las autoridades provincianas que se estilan, á más de verse forzadas en muchos casos á servir á los ministros y á sus caciques, consideran su mando como atribución que puede con habilidad aplicarse à casos contrarios, tratandose de ejercer un especialisimo usufructo.

Que el Gobierno, medite mucho sus combinaciones de gobernadores; que los de la comandita tengan el alma en un hilo. Que se olviden los asuntos de importancia para debatir calurosamente eso del reparto de destinos.

A las provincias le importa un bledo; se ha convenido de que no han de servirles de ventaja los Poncio Pilatos que de la Corte les envian.

(«Diario del Comercio»).



## NOTICIAS

#### El Rey Eduardo VII

Sigue constantemente la mejoria del Rey Eduardo, el cual ha señalado el día 1.º de Octubre proximo como fecha de la ceremonia de su coronación.

Respecto á dicha ceremonia, se ha pasado á la prensa de Londres una nota que puede ser considerada de caráctar oficial y que dice así:

«Cuando tenga lugar la fiesta de la coronación del rey, tendrá aquella un carácter más religioso del que se quería darle en un principio. A consecuencia de esto será mucho menor el número de personas invitadas á la misma, puesto que se limitará dicho número á los parientes de la familia real y á los personajes de real extirpe más intimamente relacionadas con aquella.»

Empiezan a tranquilizarse los habitantes de Londres en lo que al estado del rey Eduardo se refiere, y sólo algunas personas continúan alarmadas por saber que los médicos que asisten ai real enfermo no participan del optimismo general, porque restablecido el monarca de su enfermedad intestinal, queda todavía que combatir en él dos enfermedades tau terribles y paligrosas como el cancer y la diabetes.

Resulta, pues, de lo que antecede que, á pesar de la gran mejoria del rey, no hay que hacerse todavía muchas ilusiones respecto á una caración completa o casi completa que le permita ser coronado en los primeros días del próximo otoño.

#### Después de la guerra anglo boer

Está produciendo deplorable efecto en Ingleterra la idea de que, debido á la nueva distribución en numerosos distritos militares que se trata de dar al Transvaal, Orange, y Colonia del Cabo, necesitaria Inglaterra para conservar alli su soberania, la friolera de 75.000 hombres de todas armas, sin contar en aquel número una fuerza considerable de policia local.

No se ha confirmado aún el rumor que ha circulado en Londres de haber fallecido el inclito burguer Steijn, expresidente del Estado de Orange.

Tampoco se sabe positivamente que los famosos caudillos boers Botha, Dewet y Delarey se hayan embarcado para Europa.

Respecto del venerable expresiden te Kruger del Transvaal, asegura un telegrama de Amsterdam que por ahora se halla aquel insigne anciano poco dispuesto á reconocer el nuevo estado de cosas en el Africa del Sur, tanto más que, según se asegura, sigue aquel teniendo siempre confianza en que al fin triunfará en aquel país la causa de la independencia de las repúblicas sudafricanas.

Cree Kruger que la paz anglo-boer no llegará á durar ni dos años.

#### El «superavit» yanki

Calculase que en el presupuesto de los Estados Unidos en el corriente año resultará un superavit» de unos 200 millones de dollars ó sea el mayor que se ha registrado en la historia financiera de aquel país.

#### Epidemias

Se ha recibido en Londres un telegrama de Pekin diciendo que se han presentado en la capital china algunos casos de cólera morbo, contándose entre los fallecidos á consecuencia de la epidemia, un soldado alemán.

Parece que la plaga se desarrolla especialmente entre los indígenas y por esto ha pedido el cuerpo diplomático al Gobierno chino que, de acuerdo con los médicos y con su cooperación tome medidas enérgicas contra la plaga.

Annucian también de Constantinopla que el día 1.º del corriente hubo en aquella capital cuatro invasiones de

peste india, seguida una de ellas de defunción.

#### Ciudad turca incendiada

Anteanoche estalló un violento incendio en la ciudad de Touzla, situada á unos 40 kilómetros de Constantinopla, en la linea del ferrocarril de la Anatolia, quedando en pocas horas convertidos en humeantes escombros los 250 mejores edificios y casas de la misma.

Supónese que habrá habido numerosas desgracias personales.

#### La revolución en Haiti

Las noticias que por la via de Nueya York se han recibido sobre la revolución en Haiti son las siguientes:

El cañonero norteamericano «Marietta» salió de los Estados Unidos para las aguas haitianas.

El ministro del norteamérica en Haiti anuncia que el Gobierno haitiano ha ordenado el arresto del almirante Killick; que se han interrumpido las elecciones en Port-au-Prince y que la situación de la isla no puede ser más grave.

Dicen también de Kingston (Jamaica) que los habitantes ingleses de Cabo Haitiano han pedido un buque de guerra que defienda sus personas é intereses y que de la escuadra britanica de las Indias Occidentales se les mandara seguidamente un crucero.

#### La indemnización china

Dice un telegrama de Pekin que todos los ministros extranjeros, menos dos aceptan la proposición de la Gran Bretaña. de que la china pague la indemnización en piata, pues consideran los dos ministros disidentes que el asunto está llamado á producir graves complicaciones internacionales.

#### El Congreso internacional maritimo

Se han inaugurado las sesiones del Congreso internacional maritimo reunido en Dusseldorf, pronunciando el principe imperial de Alemania, bajo cuyo patronato se ha abierto aquel, un brillante discurso.

Nombrose luego la mesa y se empezó à formular el programa de los importantisimos asuntos que deberán discutir y resolver los congresistas.

#### Los cables submarinos al Oriente

La Cámara de diputados de La Haya ratificó ayer el convenio tirmado entre Alemania y Holanda referente á la construcción de cables submarinos al Extremo Oriente destinados á emancipar al comercio internacional del monopolio británico.

#### Los grandes monopolios yankis

En pocas partes del mundo se ve tan claramente lo que es el espíritu monopolizador de los yankis como en la República de Colombia, en donde un ciudadano de los Estados Unidos acaba de lograr la concesión exclusiva de explotar por un período de diez años los inmensos depósitos de asfaltos que hay en el territorio colombiano.

Otro yanki, Mister Bidlake, ha logrado también que Colombia le conceda el monopolio exclusivo de la navegación de los ríos Caqueca y Pulumayo, regalandole 1.200 acres de tierras por cada buque que ponga en los rios de aquel país donde hay bosques extensos de gomas, cuya explotación ha sido siempre el sueño dorado de los especuladores norteamericanos.

#### Cabezas de negros en conserva

Se ha recibido en Londres telegrama oficial de que los portugueses han ganado una victoria decisiva sobre los rebeldes de la cuenca superior del Zambere.

Después de la victoria, se apoderaron los portugueses de los principales jetes indígenas de la rebelión, los decapitaron y policudo sus cabezas bien

saladas para que se conserven en cajas, las embalaron cuidadosamente para re mitirlas á la capital de la colonia, en donde serán expuestan al público.

Cortamos de «El Evangelio» del día 29 de Junio último:

### Quien fuera fraile

Han transcurrido ya más de quince dias, y con ellos tres Consejos de ministros, desde la fecha designada para la inscripción en los registros de todas las Ordenes y Congregaciones religiosas, sin que sepamos qué clase de medidas se han adoptado contra aquellas que, caltando á lo dispuesto, se hallan fuera de la ley.

Entre estas últimas hay una en franca rebeldia: la Comunidad de Franciscanos de Almagro.

Estos buenos religiosos, no contentos con desobedecer abiertamente a lo mandado, hicicron caso omiso de la circular del Nuncio, y se dirigieron al Gobierno en forma desusada, tan altanera é insultante, que provocó la indignación de los ministros.

Y los frailucos tan frescos, sin que se les haya molestado en lo más mínimo, á pesar de su rebeldía y de sus desplantes.

Otro tanto puede decirse de las demás Ordenes y Congregaciones no sometidas al decreto ni á la famosa circular.

Ya dijimos nosotros que todo se quedaria en agua de borrajas. Como que nos sabemos de memoria á Sagasta, a Moret y a Romanones. Los tres pies del banco fusionista son tres esclavos de la curia romana, y nada hacen ni haran - prometan cuanto quieran-quepueda indisponerles con el Nuncio ó molestar en Palacio.

Pero para llegar á esto no hacían falta decretos ni zarandajas-nos diran los lectores—iclaro! ¿Mas como iban á seguir comiendo del presupuesto sin engañar á la opinión con la capa de su liberalismo?

Y ya saben ustedes que una buena capa todo lo tapa Hasta la poca vergüenza.

Cuenta de los gastos ocurridos con motivo del viaje realizado á Madrid por los infrascritos, para gestionar la continuación del Instituto de 2.ª enseñanza de esta Ciudad, á saber:

The state of the s	Ptas.
Por un pasaje de Mahón á	1 1
Barcelona	26'00
» bajar equipajes al vapor	5.00
» gastos á bordo durante el	
viaje de ida	10'00
» gastos de estancia en Bar-	US LETTIS
celona	20'00
» traslado de equipajes á la	
estación.	8.00
» tren de Barcelona á Ma-	
drid	16640
» esceso de equipaje	9'80
» gastos de comida y demás durante el viaje de Barce-	1.200
lona á Madrid	22'85
» coche de la estación de	
Madrid á la fonda y tras-	
lado de equipajes	12'50
» gastos de estancia en Ma-	ST. No.
drid.	320'00
» coches, tranvías y otros	Liebar
gastos extraordinarios. ,	75'00

» tren de Madrid á Barce-	
lona.	166'40
- Company of the Comp	9'40
» esceso de equipaje.	9.40
» traslado de equipajes a la	10/50
estación	12'50
» gastos de comida y demás	Lat.
durante el viaje de Ma-	COCK
drid a Barcelona	18'40
» gastos de coche á la lle-	36
gada á Barcelona y trasla-	360
do de equipajes á la fonda	8.00
» gastos de estancia en	The same
Barcelona	45'00
» idem extraordinarios en	
	8 200
» traslado de equipajes á	0.00
	5,50
bordo	5.50
» un pasaje de Barcelona á	00/00
Mahon	26'00
» gastos á bordo y gratifi-	
caciones	15'00
» subir equipaje desde el	
muelle	5'00
	1. h.

994.75 Total, ptas.

Aclaraciones.—El pasage del señor Ballester de Mahón á Barcelona y viceversa, no se consigna por tenerlo gratis como vocal de la Junta de «La Maritima».

Los gastos en Madrid del Sr. Ballester, se cuentan hasta el día en que regresó el Sr. Carreras.

Mahón 27 Junio de 1902. Lucas Carreras-Pedro Ballester-V. B. El Alcalde—Juan Victory.

Nos dice un amigo llegado estos días de Ciudadela haber quedado sorprendido de los progresos alcanzados por el orfeón republicano del casino «Diez y siete de Enero» de aquella localidad, el cual se compone de un numeroso personal y cuenta ya en el día con un programa extenso de los cantos del inmortal Ciavé y de otros autores. Ahora parece ha sido contratado para cantar los días festivos en el café que el Sr. Casasnovas tiene montado en la piaza de Alfonso XII. También nos ha enterado el citado amigo del pendón que se está bordando que ha de servir de enseña al orfeón, cuya tela de seda carmesí ha sido importada al efecto de Barcelona, que una vez terminado será una joya digna, así por su gusto y valor, al objeto á que está destinada.

Mucho nos alegran las noticias que como las preinsertas llegan hasta notros de aquellos buenos amigos y correligionarios de Ciudadela, alentándolos para que perseveren en una obra que además de proporcionarles honra y provecho, les distrae de encenagarse en los tropiezos que por doquier que se tienda la vista, encuentra á su paso la juventud hoy día.

Hemos tenido ocasión de hablar en la mañana de hoy con uno de los senores que forman parte de la comisión de los festejos que han de llevarse á cabo en la festividad de la Vírgen de Gracia. Si bien todavía ne se ha formado el programa de que han de constar aquellos, nos ha esbozado la idea que parece domina en el seno de la Comisión, de lo cual se desprende que ésta hará todo cuanto esté de su parte para que los citados festejos respondan á los deseos del vecindario, y sean además un aliciente para atraer á los que residen en los pueblos del interior de la isla.

Se nos dice que el domingo próximo por la tarde dará una función en el local donde estuvo emplazado el

«Circo Colón», un artista llegado en uno de los últimos correos, el cual se dedica á ejercicios de fuerza, y además presentará algunas suertes con los perros amaestrados que lleva consigo.

Es esperado en breve un vapor mercante extranjero que lleva un pico de carga de tablones para un comerciante de esta plaza, cuyo buque debía dejar en Valencia otro tanto antes de venir á nuestro puerto.

El macero que tiene à su cargo el servicio del matadero público de esta ciudad, tiene recogida una burra que se entregará al que acredite ser de su propiedad, previo pago de la manutención de aquella.

Si bien hace algunos días que se dice vendrá otra vez á este puerto el guarda - costas acorazado «Vitoria», hoy se nos ha informado de que es muy probable mañana fondee en nuestras aguas.

En el decreto sobre inspección de la enseñanza privada, publicado recientemente, se prescribe que los directores de los nuevos establecimientos dirigirán al Gubierno una solicitud triplicada, acompañada del Cuadro de ensenanza, á fin de obtener la autorización necesaria para que dichos establecimientos tengan existencia legal.

La inspección ordinaria la verificará el inspector provincial, quien gozará de facultad para imponer penas disciplinarias á los nuevos establecimientos.

Los Directores de los actuales Colegios acreditarán antes del 15 de Septiembre que los establecimientos á su cargo reunen las condiciones higiénicas necesarias, concediéndose un plazo de tres meses para reglamentar á aquellos que no reunan las condiciones exigidas. En caso contrario serán cerrados dichos establecimientos.

Los Directores de Colegios deberán ser españoles ó asociaciones autorizadas.

C S THE TANK IN MANUAL El último número del «Boletín Oficial» publica los escalafones generales de los maestros y maestras de esta provincia, después de haber cubierto la vacante que había ocurrido con arregio á lo prevenido en el Real Decreto de 27 Abril de 1877.

Varios vecinos se han acercado á esta redacción para que en su nombre hagamos público su desagrado contra las molestias que causan algunos ropavejeros, que sin piedad ni misericordia dan atronadores toques de bocina por esas calles. Con ello molestan no tan solo á los transeuntes sino muy especialmente á los enfermos, cuyo estado requiere tranquilidad y reposo.

Con esta queja se dirigen al señor Alcalde suplicándole prohiba semejante sistema de reclamo, y disponga adopten otro aquellos, ya sea por medio de anuncios impresos, ó á viva voz como se hacia anteriormente.

(SERVICIO PARTICULAR)

Madrid 8, 2'40.

«La Epoca» dice que el alcalde se. nor Aguilera manifestó á los concurrentes al banquete del Centro Obre-

ro, que á los que se habían quedado; sin comer por falta de comida que se les devolvería el dinero, pero que varios le han reclamado y se les ha negado diciendo que era preciso antes pagar al fondista los despertectos ocasionados.

Madrid 8, 4'10.

Londres. -El ministro Chamberlain se ha caído del caballo que mon taba produciéndose una herida en la frente.

Madrid 8, 10'25.

En Pampiona continúa la anima\_ ción por la festividad de San Fermin. En la corrida de toros fué cogido en la garganta el banderillero Cuco temiéndose que se produzcan complicaciones, y Conejito ha recibido fuertes contusiones.

Madrid 8, 11'15.

En la corrida de toros que ha tenido lugar en Dijon (Francia) cuatro maletas estoqueaban al mismo tiempo al toro, el público se indigno é invadió la plaza y un gendarme mató al toro. La policía hizo treinta detenciones. In minanting thremely atom Court Madrid 8, 12'05.

En los bajos del Langostero de la Coruña ha varado el vapor alemán «Tryen» siendo auxiliado por el vapor «Victoria» y la barca «María Pita».

#### TELEGRAMAS DE LA MARITIMA

Fondeado «Isia Menorca» las cuatro sin novedad; calmas.

tal ou sine and a same as of Ginart.

### Cotización Oficial

า อกลาร์ และแบบอนเกล เล ลอ โรโร้สุ

Madrid 7 Julio a	
4 o/° interior.	72'20
Exterior	00'00
Amortizable 4 p°/.	00'00
Id 5 por 100	93'30
Carpetas	93'15
Banco España	468'00
Tabacalera	400:00
Paris á la vista 36'90	00'00 à 0
Londres id 00'00	00,00 y
ale ale	

## Banco de Mahón

the leave of the state of	Den.	Pop.
Industrial Mahonesa	50'00	60.00
Banco de Mahón.	00,00	40.00
Eléctrica Mahonesa.	00'00	25'00
Soc. gen. Alumbrado	102'00	00.00
Marítima	00000	00.00
Maquinista Naval	110.00	00.00
Oblig. municipales .	78'00	00.00
Mahón 4	Junio 19	02.
Tout I so that you	to me may	100/65

### Comandancia de Marina

Semátoro de Bajoli 8, Barómetro 758'6" Viento S. E. flojito Mar rizada Cielo acelajado

Horizontes cerrados en niebla.

· 나타 이 네 아 이 나 아이 사는 싫은 공약했다면요.

## A TOWCTOS

### Ayuntamiento de Mahón

FUNCIONES PUBLICAS

El día 14 del actual á las once de su mañana tendrá lugar en estas Casas Consistoriales un concurso para la adjudicación de los bailes públicos que han de celebrarse en el caserío de Llumesanas, en la aldea de San Clemente y en el anejo pueblo de San Luis con motivo de la festividad de sus santos titulares conforme á las condiciones que se hallan de manifiesto en la Secretaria de este Ayuntamiento y bajo los tipos signientes:

Ptas. 30'00 Caserio de Llumesanas. 40'00 Aldea de San Clemente. Pueblo de San Luis . . .

Lo que se anuncia para conocimiento del público.-Mahón 5 Julio de 1902.—El Alcalde-Presidente.—Juan Victory.

### Sociedad General de Alumbrado

En virtud de lo que disponen los artículos 14 y 15 de los Estatutos, se convoca Junta General ordinaria de señores accionistas para el día 22 de Julio próximo à las seis de la tarde, en el domicilio del Gerente.

Se previene que el derecho de asistencia debe acreditarse depositando previamente las acciones en la caja de la Sociedad.

Mahon 28 Junio de 1902.—El Vicepresidente, Francisco Terrés.-P. A. de la J. de G.-Francisco Ruiz. Secre-

### Banco de Mahon

En complimiento de los artículos 14 y 15 de los Estatutos, se convoca Junta general ordinaria de accionistas para el día 18 de este mes á las seis de la tarde, en el edificio que ocupa la So-

Para tener derecho de asistencia es necesario depositar veinte acciones á lo menos en las Cajas del Banco, cuyos depósitos se admitirán desde mañana. El derecho de asistencia puede delegarse en otro accionista.

Los señores que tengan acciones depositadas en el Banco, podrán recojer las papeletas que acrediten su derecho de asistencia, desde el 15 del corriente. Mahón 4 Julio de 1902. P. A. de la

Junta de Gobierno, José M.ª Mercadal, Srio.

#### La Eléctrica Mahonesa

En virtud de lo prevenido en el articulo 22 de la escritura social, se convo ca á los Sres. accionistas á la Junta general ordinaria que tendrá lugar el martes 15 de Julio á las 7 de la tarde en el domicilio del infrascrito Gerente calle Isabel II, núm. 58 para la aprobación del balance correspondiente al ejercicio que termina en 30 de Junio de 1902.

Sólo tendrán derecho de asistencia los accionistas que depositen sus acciones en poder de la Gerencia hasta dos días antes del fijado para la Junta. Mahón 30 de Junio de 1902.—Fran-

cisco F. Andreu, y C.\*.

## Para vender

Lo está una Barbería con muy buenas condiciones. Calle Prieto y Cáules, núm 127.

Informarán en la misma.

## Barbero

Se necesita uno para sábados y do mingos en la Barbería de Quicus calle del Castillo núm. 136.

### Pérdida

Por las calles de Anuncivay, Castillo v carretera de Villa-Cárlos se ha extraviado una oliera de carruaje.

La persona que la haya encontrado y la presente en esta imprenta recibirá una gratificación.

## AVISO

Queda terminantemente prohibido el tránsito por la estancia «Serra Morena» y predio «Biniparraitx petit», sin permiso de su propietario:

Los contraventores serán denunciados á la autoridad competente para los efectos de la ley.

Francisco Fábregues, imp.

## COMERCIO DE MADERAS

المراجعة والمراجعة والمراجعة والمراجعة والمراجعة والمراجعة والمراجعة والمراجعة والمراجعة والمراجعة

del Norte de Europa

## Francisco Oliva

Paseo San Juan, 174-Barcelona.

# 3 Grandes Existencias en Pino Flandes, Melis, Ruso y Quebec, propias para construcciones y fabricación de cuitos para construcciones y

ra calzado.

CLASES SUPERIORES Y PRECIOS SIN COMPETENCIA

Referencias: Representante en Menorca, D. Juan T. Vidal-Moreras, 10, Mahón.

## M. Lassalle optico

Participa á este respetable público y á sus muchos favorecedores que acaba de llegar a esta Ciudad con un variado surtido de objetos de optica.

Anteojos y lentes con cristales perieccionados, Bleutes ordenados por los mejores oculistas; y además, los cristales Roca del Brasil especialmente para Miopes, presbita, cataratas operados, y descanso de la vista; además posee aparatos especiales para la graduación de la vista; armazones para gafas y lentes oro y niquel; Gemelos de teatro, campo y marina; Barometros garantizados y otros objetos.

Sele per peces dias Calle Nueva, 17 y 19.

# Luz Lau auer-Xifré

ALUMBRADO

## CALEFACCIÓN Y FUERZA MOTRIZ

Mecheros incandescentes para acetileno, con patente de invención para España y el Extranjero.

El alumbrado mejor y más económico á presión fija para habitaciones, talleres, fábricas, casas de campo, minas y poblaciones.

Representante para las Baleares: Feliciano González-San Juan, 39-Mahón

# El ampart del agricultor

Sociedad Anónima de Seguros á prima fija

contra incendios, contra el pedrisco y contra los accidentes y muerte del ganado

CONSTITUIDA CONFORME LAS LEYES VIGENTES

Capital elevable á 1.000.000 de Pesetas

## Dirección General: Calle de la Princesa, 52-Barcelona

Sub-dirección en Madrid: Calle de Preciados, 64. Apelar al seguro es obtener la tranquilidad y bienestar del hogar y la carti-

tud de los beneficios de la actividad y de sus desvelos. De esta misma tranquilidad nace la prosperidad de los hombres, florecen las industrias y la Agricultura. Por esto no creemos, conocidas sus ventajas, tener que recomendarlo; pero, no obstante; nos permitimos recordarlo en la seguridad de que no pecarán de indi-

ferentes. No queremos realzar nuestra Compañía valiéndonos de nombres para señalar su importancia.

Al extender sus operaciones en esta provincia la Sociedad

#### EL AMPARO DEL AGRICULTOR

se limita á declarar que siempre sabrá corresponder á la confianza que se le dis-

pensa y que sólo desea demostrar es acreedora á la misma. La mejor recomendación es la propaganda hecha por sus mismos asegurados. Dirigirse á la Delegación general de la C.º calle Cos de Gracia, número 48.-MAHON.

Enbdelegación en Palma de Mallorca: calle de Pelaires, n.º 26. Agentes en todos los pueblos de la provincia.

Sociedad General de Seguros A PRIMA FIJA

Capital social 15.000,000 de ptas.

Domiciliada en Madrid: Alcalá, 68

SEGUROS

sobre la vida. - Contra incendios. - Marítimos y fluyiales. - Accidentes personales y colectivos.—Rotura de cristales.—Accidentes por y a los coches.—Ganado de lujo y de labor. Cosechas, heladas y pedriscos. Esta Sociedad, genninamente española, es la primera que comprende todos

los ramos del seguro.

Delegado para Cataluña y Baleares.

ANCHA, 5, PRAL.

Agente en Menorca: D. Miguel Thomás.-Cardona y Orfila, 30.

Se encontraran todos los domingos en la Confiteria La Tropical.